

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 41 (1965-1966)
Heft: 2

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

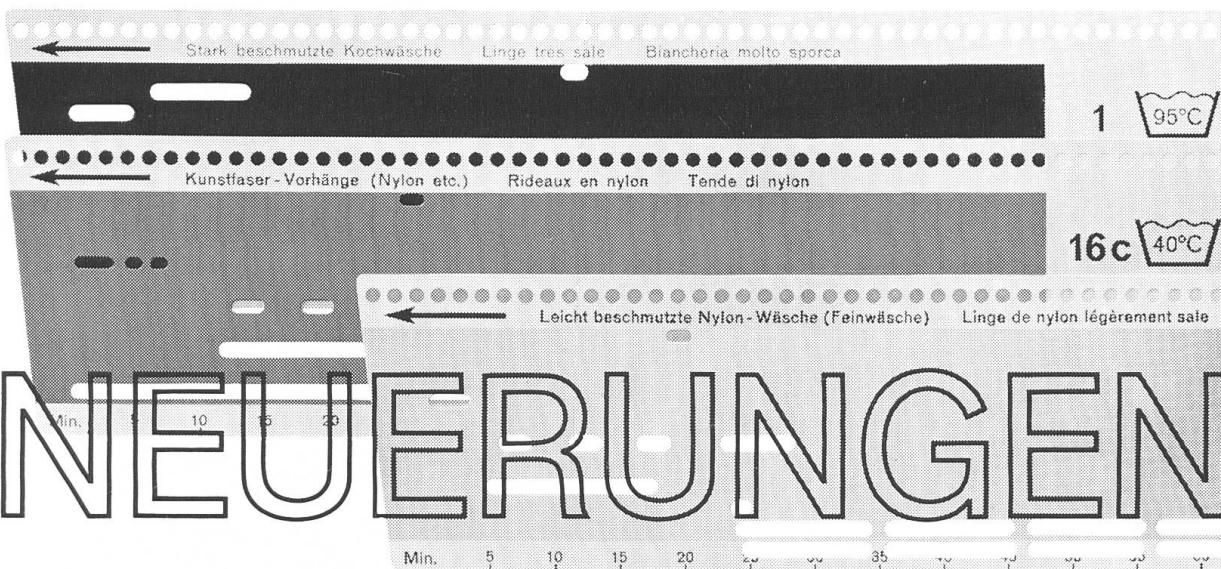
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



in den modernen Waschvollautomaten Schulthess Super 4+6 mit Lochkartensteuerung.

Neu:

Vorteil:

4 den Textilien genau angepasste Temperaturen, nämlich 30, 40, 60 und 95 °C, werden automatisch gewählt. Das Waschprogramm läuft erst weiter, wenn die richtige Temperatur erreicht ist.

Katastrophenschutz gegen Versagen der Temperatursteuerung.
Keine Temperaturwahl von Hand.

4 oder mehr genau den Textilien angepasste Schongänge werden durch die entsprechenden Lochkarten automatisch gewählt.

Lochkarten erlauben einfachste Steuerung aller wünschbaren gegenwärtigen und zukünftigen Waschprogramme. Nur Lochkarte einschieben, keine weiteren Manipulationen, keine Tastenwahl von Hand.

3 verschiedene, den Textilien angepasste Wasserniveaus werden vollautomatisch gesteuert.

Intermittierende Durchlaufspülung bei erhöhtem Niveau ergibt maximalen Spüleffekt.

Auf Wunsch: Veredler und Stärke werden automatisch zugeführt.

Wieder eine praktische Annehmlichkeit mehr für die Hausfrau.

Alle elektrischen Teile sind vollständig feuchtigkeitssgeschützt in speziellem Steuerkasten untergebracht.

Keine Wasserschäden, selbst bei starkem Überschäumen. Schulthess Super – durchdacht bis in jedes Detail.

Die jetzt erreichte technische Vollendung unserer Automaten erlaubt es uns, preiswerte Service-Abonnemente einschliesslich Material abzugeben, die Sie von allen Sorgen befreien.



SCHULTHESS

Bon

Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG Zürich

9008 St.Gallen

Langasse 54

071/24 97 78

8039 Zürich
3000 Bern
7000 Chur

Stockerstrasse 57
Aarbergergasse 36
Bahnhofstrasse 9

051/27 44 50
031/22 03 21
081/22 08 22

1200 Genf
1000 Lausanne
2000 Neuenburg

6, rue de la Flèche
3, place Chauderon
9, rue des Epaveurs

022/35 88 90
021/22 56 41
038/ 5 87 66

Senden Sie mir unverbindlich Prospekt für
SCHULTHESS-Super 4+6. Unterlagen für wei-
tere Schulthess-Erzeugnisse: Waschauto-
maten, Wäschetrockner, Geschirrwaschauto-

Name _____

Adresse _____

6962 Lugano-Viganello

Via La Santa 18
Sanitär-Kuhn
Missionsstrasse 37

091/ 3 39 71
061/43 66 70

Elegant, mild,
preisgünstig,
Cigarinettes-
Cigarillos
werden Ihnen
munden!



80 Cts.
für 5 Cigarinettes